

# Bulletin Municipal N° 36

CHAUSSENAC

JUILLET 2006



Liberté Egalité Fraternité



Ouvert à tous :  
Sport, culture, loisirs ...



## Patrimoine – Histoire locale...

On peut se féliciter de l'organisation du voyage au château de By par l'Association du Patrimoine de Chaussenac. Les visites du château de Fontainebleau et de l'atelier de Rosa BONHEUR ont permis d'admirer la toile célèbre « Fenaïson en Auvergne » et d'autres toiles ou dessins de l'artiste « animalier ». On peut souligner l'accueil chaleureux des représentants locaux de l'Association des « Amis de Rosa Bonheur » et du maire de Thomery qui nous a remis la magnifique médaille de la ville.

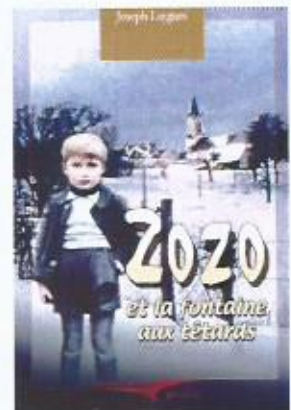
J.K.



\*\*\*\*\*

« Zozo et la fontaine aux têtards » tel est le titre d'un ouvrage de 150 pages dont l'auteur n'est autre que Joseph LAYGUES, enfant de Chaussenac, instituteur en retraite, passionné de football ... Zozo raconte son quotidien de sauvageon dans un milieu fort heureusement hospitalier et solidaire. Avec un réalisme saisissant, teinté d'humour, il évoque nombre d'anecdotes douloureuses, croustillantes, juteuses, parfois renversantes, toujours vécues en compagnie de son ami et complice Guitou (voir pages suivantes).

Vendu en librairie et au « P'tit Bonheur » à Chaussenac.



## Éditorial



### Pour une ruralité vivante ...

Une fois de plus, je vous laisse découvrir ou revoir dans ce nouveau bulletin les nombreuses animations, qui rythment la vie de notre commune. Je n'en ferai pas l'énumération complète de peur d'en oublier mais je soulignerai l'extraordinaire fin du mois de juin, où se sont succédés la prouesse sportive de l'USC gagnant la Coupe Barrès, le succès de la soirée théâtrale et de la fête de la musique ; Chaussezac démontrant sa capacité à développer à la fois, vie culturelle et vie sportive. Je ne doute pas que les programmes de l'été proposés par les associations susciteront le même intérêt auprès des chausseziens fidèles, des estivants, des curieux et de tous ceux qui veulent saisir l'occasion d'oublier les soucis quotidiens et la morosité.

J'évoquerai un autre sujet : sans que l'on en mesure bien les évolutions, la physionomie démographique et sociologique de nos communes rurales change. L'exode de nos jeunes, souvent les plus diplômés, ne s'est pas ralenti durant ces dernières décennies, alors que les emplois agricoles directs ou indirects n'ont fait que diminuer avec l'agrandissement parfois excessif des exploitations. C'est ainsi que nos communes cantaliennes ont perdu beaucoup d'habitants. Il semble pourtant que cette tendance s'inverse. Aux habitués propriétaires de résidences secondaires s'ajoutent de nouveaux habitants, jeunes retraités le plus souvent, souhaitant résider toute l'année sur place. L'autre particularité est le fait que ces nouveaux arrivants ne soient pas tous d'origine auvergnate. Attirés certes, par la qualité de vie, la tranquillité et l'environnement de notre département, ils sont aussi sensibles à l'accueil qui leur est réservé, aux animations et aux services de proximité.

Avec notre équipe municipale, je pense que l'on peut se féliciter d'œuvrer dans ce sens avec les associations chausseziennes, les habitants, Sonia, Cécile, Marie-Laure, Isabelle, Véronique et Bernard. Nous veillons aussi à favoriser l'harmonie et l'équilibre entre notre culture auvergnate et celles de nouveaux arrivants.

Bon été...

Le maire,  
J. Klem.

*Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006...*  
**Activités et présence municipales, vie associative**

- |                     |  |
|---------------------|--|
| Dimanche 8 janvier  | * Vœux de la municipalité et accueil de nouveaux habitants.  |
| Lundi 16 janvier    | * Conseil Communautaire à Salers. <b>A. Chamelot.</b>  |
| Mercredi 18 janvier | * Inspection à la brigade de Gendarmerie de Mauriac. <b>A. Picaronny.</b>                              |
| Jeudi 19 janvier    | * Manifestation à Mauriac pour défendre la maternité.  |
| <br>                |  |
| Samedi 11 février   | * Assemblée Générale du Don du Sang du Canton de Pleaux. <b>J. Klem.</b>                               |
| Samedi 18 février   | * <b>Conseil Municipal.</b>  |
|                     | * Réunion DERIV'CHAINE à Pleaux. <b>S. Capel, D. Degoul.</b>   |
| Samedi 25 février   | * Concours de belote organisé par l'Association Chaussenacoise pour la Promotion de l'Âne et du Poney. |
| Vendredi 10 mars    | * Assemblée générale du SIETOM à Drugeac.  |
| Mercredi 15 mars    | * Réunion du Syndicat des Transport à Pleaux.  |
| Vendredi 24 mars    | * Inauguration Point Multi Services.   |
| Samedi 1 avril      | * Assemblée générale de la COFOR à Ruynes en Margerides.   |
| Mardi 4 avril       | * Présentation Tourisme à Aurillac.  |
| Vendredi 7 avril    | * Chants de Pâques « Les Réveillés » de Laroquebrou.   |
| Samedi 8 avril      | * Quine de l'Union Sportive Chaussenacoise.  |
| Vendredi 14 avril   | * Conseil communautaire à Salers. <b>J. Klem.</b>  |
| Samedi 22 avril     | * <b>Conseil Municipal</b> : vote des budgets 2006.  |
| Mardi 25 avril      | * Réunion à Ally (Fonds d'équipement des communes). <b>JM. Delbos.</b>                                 |
| Samedi 20 mai       | * Voyage « Rosa Bonheur » (Association Patrimoine).  |
| Mercredi 24 mai     | * Réunion « Comité des Fêtes ».  |
| Samedi 10 juin      | * Manifestation « défense de l'hôpital de Mauriac ».   |
|                     | * Assemblée générale de l'USC. <b>J. Klem.</b>   |
| Dimanche 11 juin    | * Randonnée pédestre « Comité des Fêtes ».   |



- |                  |   |
|------------------|---|
| Samedi 17 juin   | * Théâtre avec la Compagnie des 3 Coups (Association Patrimoine). |
| Dimanche 18 juin | * Journée des Moulins, visite à Ostenac.                          |
|                  | * Finale Coupe Barrès (USC) à Ydes.                               |
| Mercredi 21 juin | * Fête de la Musique.   |
| Samedi 8 juillet | * <b>Conseil Municipal.</b>                                       |

\* \* \* \* \*

A noter la présence de Abel Picaronny, Jean-Marc Delbos, André Chamelot, Philippe Delfosse, Sylvie Capel, Danielle Degoul et Ginette Lavergne à diverses réunions de commissions, assemblées générales, ...

## Etat civil (premier semestre 2006)

### Décès : dont transcription de décès de personnes nées à Chaussenac

- Le 16 décembre : ANTIGNAC Pauline Yvonne épouse VIDAL, à Salers, née le 24 juillet 1916.
- Le 07 janvier : BRAJOU Marcelle Simone veuve SEILLIER, à Mauriac, de l'Algère.
- Le 12 janvier : ROBERT Marcelle Adèle Camille veuve RIGAL, à Toulouse (31), du bourg.
- Le 22 janvier : SOULIÉ Hélène Pauline Marthe, à Aurillac, née le 29 janvier 1924.
- Le 16 février : CHANCEL Marie Antoinette veuve DELPEUCH, à Longjumeau (91), d'Escladines.
- Le 29 avril : BONAIVE Robert, Emmanuel, Léon, à Pau (44), né en 1924.
- Le 20 mai : Monsieur Jean Marie Roger CHANUT dit Romain, à Créteil (94), de Rabiac.
- En juin : DUMAS Antoinette née CHAUVAT.

\*\*\*\*\*

## Transport à la demande : bénéficiez-en ...

Le transport à la demande du secteur de Pleaux est au service des habitants de la commune (subventionné en partie par le budget communal).

**Téléphonez au transporteur desservant votre commune, au plus tard la veille de votre déplacement.**

**Le jour du service, le transporteur vient vous chercher à domicile, et vous ramène à domicile.**

**Sarl AUTIERE** Tél. : 04-71-69-02-96

Pendant les mois de : Janvier – Mars – Mai – Juillet - Septembre – Novembre

**Sarl ALLY AUTOMOBILES** Tél. : 04-71-69-00-85

Pendant les mois de : Février – Avril – Juin – Août - Octobre – Décembre

Jours de desserte	ALLY		PLEAUX	
	Arrivée	Départ	Arrivée	Départ
<i>1er Mardi du mois</i>	9 H 30	11 H 30		
<i>Mercredi</i>	9 H 30	11 H 30	9 H 00	11 H 30
<i>Samedi (semaine sans foire)</i>			9 H 00	11 H 00
<i>Les jours de foire</i>			9 H 00	12 H 00

TARIF par personne	ALLY	PLEAUX
Aller simple	2,70 €	3,30 €
Aller retour	3,80 €	4,30 €

## Services publics en danger : l'hôpital de Mauriac en est un exemple.



Depuis plusieurs mois maintenant les membres du collectif de défense de l'hôpital de Mauriac sont sur la brèche. Les craintes qu'ils avaient exprimées dès l'automne dernier se sont révélées, hélas, justifiées. La maternité est fermée...

Comme cela ne suffisait pas, la publication brutale du rapport VALLANCIEN, préconisait la fermeture de 113 blocs opératoires. La raison invoquée est que le seuil de 2 000 actes chirurgicaux par an serait rédhibitoire pour la santé des malades. Ne s'agit-il pas d'une véritable provocation en direction du corps médical et tout le personnel soignant des petits hôpitaux ?

Faut-il rappeler que les 400 hôpitaux locaux, souvent ruraux, ne représentent que 5 % des dépenses hospitalières.

Faut-il rappeler que le taux d'infection dans les petites structures n'est en aucun cas supérieur aux plus grosses.

Faut-il rappeler, que c'est tout le secteur de la santé publique qui est en danger.

Le FHF (Fédération Hospitalière de France) indique qu'il manque 1,5 milliards d'euros pour que les hôpitaux publics équilibrent leur budget 2006.

On ne peut qu'adhérer aux demandes récentes exprimées par Martin MALVY, président de l'Association des petites villes de France, qui réclame une dotation pérenne de 150 millions d'euros pour les 113 hôpitaux désignés par le rapport Vallencien, ces crédits devant permettre de réaliser les mises en conformité éventuelles, et surtout le recrutement des personnels nécessaires.

De son côté l'ANEM vient de réaffirmer que « la question de l'accessibilité aux soins en zones de montagne mérite une attention particulière ».

Comment ne pas rappeler que la remise en cause des petits hôpitaux de proximité est une négation de l'aménagement du territoire.

Le combat qui est mené aujourd'hui pour la santé est le même pour tous les services publics (éducation, transport, équipement, ...).

Le collectif milite pour défendre une certaine idée de la société où les services publics sont les garants de l'égalité des citoyens, qu'ils soient en ville, à la campagne, en plaine ou à la montagne. Lorsque l'on parle de santé publique, la notion de rentabilité n'est pas de mise. La privatisation nous guette et met en danger les services publics accessibles à tous.

Comment ne pas s'étonner que pendant des années, il n'y ait pas eu de projet d'établissement à l'hôpital de Mauriac, que les créations de postes d'anesthésistes, de chirurgiens ou de gynécologues n'ont pas été anticipées !!! Comment expliquer que le bloc opératoire n'a pas été modernisé, que Mauriac ne dispose pas d'un scanner ou d'un IRM comme en dispose l'hôpital d'Ussel. J'espère plus que jamais que le conseil d'administration de l'hôpital de Mauriac et que les élus de notre sous-préfecture prennent enfin conscience de la gravité de la situation et prennent de fortes initiatives pour défendre la santé publique sur notre arrondissement.

J. KLEM

Maire

Membre du collectif de défense  
de l'hôpital de Mauriac

## **Agence Postale Communale de CHAUSSENAC**

Les horaires de l'agence sont les suivants :

lundi au samedi de 9h30 à 12h00

Services financiers, courriers, colis, vente de timbres poste, etc...

Le courrier est oblitéré à CHAUSSENAC avant l'heure de levée : 12h00.

Bonnes vacances.

Téléphone : 04.71.69.04.18 ; fax : 04.71.69.06.74

## Chausсенac : commune accueillante ...

La commune de Chausсенac avait accueilli un groupe de jeunes volontaires internationaux lors de l'été 2005.

Venant de différents pays (Serbie, République Tchèque, France, Maroc, Russie, Japon, Corée du Sud), les jeunes volontaires ont travaillé pendant quinze jours au moulin de la commune, en construisant des tables devant servir à de futures aires de pique-nique.

Ils ont également mis en place un sentier botanique, et ont été encadré par le bailleur d'ouvrage Marcel Lucas, durant toute la durée du chantier.

Logés dans l'ancienne école du village, et aidés par les habitants de la commune qui ont notamment prêtés des vélos et organisés des co-voiturages jusqu'aux lieux de visites, les jeunes ont également pu découvrir la région, en se rendant notamment à Conques, au plan d'eau de Mauriac, à Ally... La visite de fermes environnantes (notamment celle de M. Delbos), de la Maison de la Paille et du Grain, la participation à la fête de la commune, ont permis au groupe une meilleure connaissance des traditions et du patrimoine de la région.

C'est l'organisation « Jeunesse et Reconstruction » qui a aidé à la mise en place du chantier.



Cet été 2006 nous allons accueillir deux groupes :

en juillet : des Éclaireurs de France qui nous viennent du VAR,

en août : un groupe international de « Jeunesse et Reconstruction ».

Nous leur souhaitons la bienvenue.



## Inauguration du Point Multi Services : « Le P'tit Bonheur »



C'est en présence de nombreuses personnalités, René SOUCHON (Président du Conseil Régional), Alain MARLEIX (Député du Cantal), Laurent GANDRA-MORENO (Sous Préfet de Mauriac), Jean-Yves BONY, Bruno FAURE, Pierre FOUILLADE (Conseillers Généraux), de nombreux maires (SEPCHAT, ROCHETTE, PARRA, BRIANT, ...), Bernard BOUNIOL (Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie), André JANOT (Président de la Caisse Crédit Agricole du Cantal)... les conseillers municipaux, présidents d'associations et de nombreux chaussenacois que s'est déroulée le 24 mars dernier l'inauguration du Point Multi Services « Le P'tit Bonheur ». répondant au discours officiel du maire, René SOUCHON rappela la nouvelle politique régionale en faveur des territoires ruraux, Bernard BOUNIOL souligna l'importance de l'appui logistique de la Chambre de Commerce sur de tels projets de service de proximité, Messieurs GANDRA-MORENO et JANOT évoquaient le partenariat financier nécessaire pour aider et encourager les communes pour réaliser ce type d'opération. Enfin Sonia DOREMUS, avec une certaine émotion dissimulée, fit partager à l'assistance sa volonté de réussir, le chemin déjà parcouru depuis son arrivée à Chaussenac et le désir de créer en quelque sorte un cœur de village... pour le Bonheur de tous...

### *Quelques rappels :*

- *Le bâtiment a été acheté par la commune en 2005 à Monsieur et Madame JUILLARD (financement communal complété par emprunt),*
- *L'aménagement de l'épicerie et du bar (63 500,00 €) a bénéficié des subventions suivantes : FISAC : 19 050,00 €, Conseil Régional : 20 900,00 €, État (DGE) : 12 147,55 € et 7 500,00 € du Crédit Agricole.*
- *Et maintenant l'aménagement du restaurant, situé à l'arrière du PMS, a débuté le 5 juillet dernier, en espérant la fin du chantier à l'automne.*

## Finances communales

La santé et la qualité d'un budget communal peuvent être appréciés en examinant certaines caractéristiques.

La maîtrise du **budget de fonctionnement** en est l'une d'elle. L'augmentation des frais de carburants, du gaz, d'électricité, des assurances ou des contrats de maintenance dépasse souvent l'inflation. Les frais de personnel constituent une charge fixe qui mérite réflexion. C'est ainsi que nous avons choisi de ne pas remplacer Monsieur Marcel LUCAS., qui va partir en retraite. Il faut se rappeler en effet que le transfert de la collecte des ordures ménagères à l'intercommunalité a dégagé en quelque sorte 20 % de temps hebdomadaires d'un employé communal (le ramassage se faisant maintenant par des employés de la Communauté de Communes).

Au niveau de la **section « investissement »** : il est important de trouver l'équilibre entre le manque de projets et un nombre démesuré de projets ... Notre municipalité s'est toujours fixée cette règle.

Il est également important de réaliser les investissements inscrits au budget dans les meilleurs délais et de ne pas mettre 3 ou 4 ans pour les réaliser ! ...

Aussi, nous pouvons être satisfaits des bons taux de réalisation de nos projets :

- Sur le budget « eau – assainissement » de 2005 : ces taux sont de 81 % pour le forage (32 819 € inscrits ; 26 858 € dépensés), autres travaux (7 223 € inscrits ; 2 741 € dépensés).
- Sur le budget « principal » : les crédits prévus s'élevaient à 295 136,39 €, les crédits consommés se sont élevés à 256 688,45 €, soit 86 %. Les principales dépenses correspondaient à la voirie pour 98 241 € et au multiple rural pour 86 405,64 €.

\* \* \* \* \*

**Vous trouverez ci-dessous quelques données chiffrées supplémentaires sur les résultats 2005 et les prévisions 2006.**

- **Budget principal :**

Le compte administratif 2005 met en évidence un excédent de fonctionnement de 39 913,59 euro affectés pour 17 050,00 euro à la section investissement (prévu au BP 2005) et 22 863,59 euro à la section fonctionnement au budget primitif 2006. A noter le bon taux de réalisation des prévisions budgétaires qui s'élève à 91 %. Les investissements réalisés en 2005 s'élèvent à 256 688,45 euro. Les principales dépenses correspondant au remboursement des emprunts pour 17 286,80 euro, à l'aménagement du Point Multi Services pour 86 405,64 euro, à la restauration du logement du PMS pour 18 044,29 euro, à la voirie d'Ostenac pour 98 241,46 euro et aux travaux d'électrification pour 28 715,87 euro (dont éclairage du terrain de football). Compte tenu du montant des subventions obtenues, les emprunts prévus ont été réduits de 26 000,00 euro.

**Le budget primitif 2006** a été élaboré en fixant tout d'abord les taux des impôts locaux :

taxe d'habitation : 7,80 (soit +1,5%) ;  
foncier bâti : 11,69 (soit +1,5%) et  
foncier non bâti : 63,06 (soit + 1,5%).

Les dépenses et les recettes de fonctionnement s'équilibrent à 239 529,59 euro soit plus 13 % par rapport au budget de l'année précédente (2005). Conscient de la nécessité de maîtriser ce budget de fonctionnement, les élus municipaux ont décidé à l'unanimité les choix suivants : verser exceptionnellement une subvention d'équilibre au budget « eau-assainissement » (3 800,00 €), augmenter le virement à la section « investissement » (42 000,00 €), et maîtriser les dépenses du personnel [titularisation d'un employé municipal, stagiatisation d'une emploi jeune à mi-temps, non remplacement d'un employé municipal (temps partiel) devant partir en retraite en août 2006].

**La section « investissement »** s'équilibre pour un montant de 278 286,66 euro. Les principales dépenses correspondent au remboursement du capital des emprunts (22 230 €), à l'achat de matériels ou équipement (4 430 €), à des travaux sur des bâtiments communaux (13 000 €), à la restauration du retable de l'église (7 000 €), à la voirie de Contres – Le Fargeret (37 000 €) et principalement à l'aménagement d'une cuisine et d'une salle de restaurant (130 000 €). Les recettes sont constituées notamment de subventions (70 000 €) et d'un emprunt de 110 000 €.

- Enfin en ce qui concerne les budgets annexes :

Le budget CCAS s'équilibre à 2 011,00 euro et le budget « eau-assainissement » à 36 255,00 euro (section fonctionnement) et à 90 068,00 euro (section investissement). Il faut souligner la volonté du conseil municipal de poursuivre les efforts pour assurer les ressources en eau (branchement du forage réalisé en 2005, travaux d'étanchéité dans le réservoir du château d'eau et remplacement de la conduite d'eau entre le château d'eau et le village de Cussac).

A signaler enfin le montant des subventions attribuées en faveur du monde associatif qui concoure activement à l'animation de la commune, y compris l'accueil d'un chantier de jeunes (8 290 €). Un prochain conseil municipal sera consacré à l'analyse budgétaire de la commune en utilisant notamment les documents d'analyse fournis par le Trésor.

## Subventions 2006 attribuées aux associations par la municipalité.

A.C.C.A. Chaussenac	145 €
A.C.P.G. Chaussenac	130 €
A.D.A.P.E.I. Mauriac	40 €
A.D.M.R. Pleaux	70 €
A.F.N. Pleaux	75 €
Amicale des pompiers d'Ally	40 €
Association pour la Promotion de l'Âne et du Poney	100 €
Ass. Services aux personnes Mauriac	40 €
Ass. Sportive Collège de Pleaux	40 €
Ass. Cantalienne des Amis de la Lecture	40 €
Ass. des éleveurs de chevaux lourds	40 €
Ass. Paralysés de France	40 €
Ass. Parents d'élèves d'Ally (voyage scolaire, etc.)	290 €
Ass. Eleveurs multi races Pleaux	25 €
Ass. Intermédiaire Mauriac	40 €
Ass. Patrimoine de Chaussenac	500 €
Atelier Art et Artisanat Pleaux	80 €
Concours Spécial race Salers	55 €
Chiens d'arrêt des Pierres du Géant	40 €
Club 3 <sup>ème</sup> Âge Chaussenac	360 €
Collège Raymond Cortat Pleaux (voyage scolaire)	100 €
Collège du Méridien Mauriac (voyage scolaire)	50 €
Comice Agricole Chaussenac	315 €
Comice Agricole Pleaux	55 €
Comité des Fêtes de Chaussenac	1 700 €
Comité paroissial Chaussenac	250 €
Communauté de religieuses Ally	65 €
Dériv'chaînes	50 €
Donneurs de sang Pleaux	45 €
LEP Pompidou Mauriac (voyage scolaire)	50 €
Entente la Maronne (école de foot)	130 €
G.V.A. Mauriac, Pleaux, Salers	40 €
Institut Etudes Occitanes Aurillac	25 €
Journée de la Salers	40 €
Lycée Marmontel Mauriac (voyage scolaire)	100 €
M.N.T. du Cantal (mutuelle)	65 €
Secours Populaire	60 €
Société de pêche Mauriac	60 €
Union Sportive Chaussenacoise	1 150 €

# Patrimoine

## Protection de l'harmonium de l'église :

Expertisé par un technicien-conseil pour les orgues et le patrimoine musical pour la Région Auvergne, l'harmonium « Alexandre » de l'église date du dernier quart du 19<sup>ème</sup> siècle revêt une grande qualité au titre du patrimoine communal. La municipalité s'est engagée à le protéger et en a fait part à la Direction Régionales des Affaires Culturelles.



\*\*\*\*\*

## Cartes postales sur la Commune de CHAUSSENAC



Une série de six photos réalisées par Daniel MONTOIS ont été éditées par l'Association du Patrimoine.

Elles sont vendues au profit de l'Association au Point Multi Services « P'tit Bonheur » à Chausсенac. Tarifs : 0,60 € une et 3,00 € les 6.

## A lire et méditer ...

- SI tu peux voir détruit l'ouvrage de ta vie  
Et sans dire un mot te mettre à rebâtir,  
Ou perdre en un seul coup le gain de cent parties  
Sans un geste et sans un soupir,  
Si tu peux être amant sans être fou d'amour ;  
Si tu peux être fort sans cesser d'être tendre  
Et, te sentant haï, sans haïr à ton tour,  
Pourtant lutter et te défendre ;
- SI tu peux supporter d'entendre tes paroles  
Travesties par des gueux pour exciter des sots,  
Et d'entendre mentir sur toi leurs bouches folles,  
Sans mentir toi-même d'un mot ;  
Si tu peux rester digne en étant populaire,  
Si tu peux rester peuple en conseillant les rois  
Et si tu peux aimer tous les amis en frères,  
Sans qu'aucun d'eux soit tout pour toi ;
- SI tu sais méditer, observer et connaître,  
Sans jamais devenir sceptique ou destructeur,  
Rêver mais sans laisser ton rêve être ton maître,  
Penser, sans n'être qu'un penseur ;  
Si tu peux être dur sans jamais être en rage,  
Si tu peux être brave et jamais imprudent,  
Si tu peux être bon, si tu sais être sage,  
Sans être moral ni pédant ;
- SI tu peux rencontrer Triomphe après Défaite  
Et recevoir ces deux menteurs d'un même front,  
Si tu peux conserver ton courage et ta tête  
Quand tous les autres les perdront ;  
Alors les Rois, les Dieux, la Chance et la Victoire  
Seront à tout jamais tes esclaves soumis  
Et, ce qui vaut bien mieux que les Rois et la Gloire,  
**Tu seras un Homme, mon fils.**

**Rudyard Kipling** (1865-1936)  
Poète anglais, prix Nobel de littérature en 1907.

## Un peu d'histoire...

11 juin 1936

Les témoins de cette époque deviennent rares. Et pourtant ! Ce 11 juin 1936, à peine un mois après la victoire du Front Populaire, le Parlement votait une loi établissant la semaine de quarante heures et les deux semaines de congés payés. Le 2 juillet une loi décidait de prolonger la scolarité obligatoire jusqu'à 14 ans. Ces dates marquaient une nouvelle ère où le travail était mieux reconnu ; la culture, le sport et les loisirs ouverts à tous.

En juillet 1936, on est encore sous le coup de la surprise : partir en vacances, c'est bien, mais où et avec quoi ? On pense qu'ils ne furent que 600 000 à partir, généralement des jeunes et des jeunes couples. Certains se contenteront d'une ou deux journées à la mer, d'un pique-nique en famille, d'autres bricoleront à la maison, certains iront à la campagne rejoindre leur famille et retrouver leurs racines rurales. Tout cela se fait par le train ou à la bicyclette... La Société Nationale des Chemins de Fer Français née des grands réseaux, verra le jour le 31 août 1937. De nombreuses entreprises d'autocars naîtront également à cette époque. Comme on peut l'imaginer, la vie change ; c'est l'avènement d'une nouvelle époque.

Comment ne pas citer Léo LAGRANGE, jeune député du Nord et Jean ZAY, ministre de l'éducation :

« **Les loisirs sont autre chose que le non-travail : une ouverture au monde** »

« Il ne peut s'agir dans un pays démocratique de caporaliser les loisirs, les distractions et le plaisir, ... notre objectif consiste à recréer le sens de la joie et de la dignité. Il faut mettre à la disposition de tous des loisirs variés. Que chacun choisisse. Il faut ouvrir toutes les routes afin que chacun puisse participer au jeu libre et équitable de la démocratie. »



L'image perdure de ces français qui, en vélo ou en train sont allés pour la première fois voir la mer, la campagne, la montagne ... alors que résonnait le « Y a de la joie » de Charles Trénet.

Et bonnes vacances.

J.K.

## *Informations diverses :*

### **Démographie :**

Les résultats partiels des recensements effectués par l'INSEE indiquent que la population auvergnate aurait augmenté depuis 1999. Ces résultats montrent cependant que des zones rurales continuent à perdre des habitants, ce qui est le cas dans le Nord du Cantal, dans les Cantons de Montsalvy, Ruynes en Margeride, ...

Les communes de Mauriac, Massiac, Laroquebrou, Champs sur Tarentaine perdent ou stabilisent leur population. De son côté, l'agglomération aurillacoise se porte bien. Dans notre secteur, Arches, Anglards de Salers, Le Vaulmier, Drugeac et ... Chausсенac progressent.

\*\*\*\*\*

### **Conseil Régional : un cantalien : nouveau président**

L'élection de René Souchon comme Président (suite au décès brutal de Pierre Joël Bonté), de Jean Mallot (élu de l'Allier) 1<sup>er</sup> Vice Président chargé de l'Agriculture, et de J. Michel Guere (Allier) au poste de Vice Président à l'Aménagement du Territoire, symbolisent en quelque sorte, le renforcement de l'identité auvergnate où tous les départements méritent d'avoir leur place, quelque soit leur population, leurs handicaps et leurs atouts, ...

\*\*\*\*\*

### **Permis de construire**

Le nombre de permis délivrés constitue un des indicateurs de la vitalité d'un département ou d'une commune. L'Auvergne a compté une hausse de près de 3 % de nombre de permis de maisons individuelles de 2004 à 2005. Par contre le Cantal subit une baisse de - 4,63 %. A Chausсенac, nous avons délivré 3 permis en 2004 et 2005 (Delbas, Gonzalvez et Seillier).

\*\*\*\*\*

### **Consommation d'électricité 2005.**

Station de pompage, terrain de football, bâtiments communaux, éclairage public :

79 000 KW/heures pour un montant de 8 178 €.



### **Paradoxe ... de la carte scolaire :**

Bien que l'effectif des élèves d'école primaire ait baissé seulement de 100, le Cantal a perdu 52 postes d'instituteurs entre 2000 et 2005 !! ... A l'échelle auvergnate le nombre d'élèves a augmenté de 646 durant la même période, tout en perdant 144 postes d'enseignants ! ... La rentrée 2006-2007 s'annonce mouvementée ... compte tenu des annonces gouvernementales de suppression de postes d'enseignants.

\*\*\*\*\*

### **Exposition à visiter :**

Au musée de Mauriac, rue Emile Delalo, le thème 2006 est « l'histoire fabuleuse des poinçons ».

\*\*\*\*\*

### **Association services aux personnes**

8 rue de la République - 15200 MAURIAC - Tél/fax : 04.71.68.29.88

Association agréée pour les emplois familiaux (adhérente à la CR-CESU) : *pouvant réaliser des tâches ménagères ou familiales à votre domicile : ménage, repassage, courses, préparation des repas, garde d'enfants de + 3 ans, soutien scolaire, jardinage, prestations hommes toutes mains.*

La moitié des sommes versées à l'association est déductible du net à payer de vos impôts sur le revenu, à concurrence de 12 000 € par an.

\*\*\*\*\*

### **Plantations :**

Comme tous les ans la municipalité a fait planter une cinquantaine d'arbres sur des espaces communaux (couder, voirie communale, ...) : des hêtres sylvestre, des hêtres pourpre, des charmes ... et cinq pommiers rustiques derrière l'église et dans le jardin de l'école.



Les arbres plantés à Cussac en 2002 se portent bien ...

## *Informations diverses (suite)*

### **Le campagnol terrestre en Auvergne :**

Physionomie et comportement :

Le campagnol terrestre (*Arvicola terrestris* - shermann shaw) est un mammifère rongeur, souterrain, qui creuse un réseau de galeries superficielles et très ramifiées à une dizaine de centimètres de profondeur pour se nourrir et un réseau de galeries plus profondes pour y vivre.

Les foyers de campagnols terrestres sont signalés par de petits monticules de terre.



Le campagnol terrestre est actif de jour comme de nuit. Il vit exclusivement sous terre. Cependant, en période sèche, l'été, on peut le trouver en surface où il trouve la nourriture qu'il ne peut plus se procurer dans le sol.

En automne, le campagnol amasse à l'intérieur de ses galeries des réserves composées essentiellement de racines (pissenlit, légumineuses, etc. ...), il en consomme par jour l'équivalent de son poids.

Le nombre annuel de portées varie de 4 à 6 pour le campagnol terrestre contre une portée pour la taupe.

Le nombre moyen de petits par portée est compris entre 2 et 8 pour le campagnol terrestre (en moyenne : 4), contre 2 à 4 pour la taupe.

Durée de vie moyenne d'un campagnol terrestre dans la nature : 6 mois (maximum 1 an).

Période de reproduction : FÉVRIER à OCTOBRE.

La densité de population peut dépasser 1 000 individus à l'hectare.

**Les principaux consommateurs** de campagnols terrestres chez les mammifères :

Les grands carnivores :

Généralistes : renard roux, chat forestier, chiens et chats domestiques

Les petits carnivores, mustélidés :

Généralistes : fouine, belette

Spécialiste : hermine

Occasionnels : martre des pins, blaireau, putois

**Les principaux consommateurs** de campagnols chez les oiseaux :

Rapaces nocturnes (spécialistes) : effraie des clochers, hibou moyen-duc, hibou grand-duc, hibou des marais, chouette hulottes

Rapaces diurnes : milan royal, milan noir, buse variable

Les corvidés : corneille noire, corbeau freux, grand corbeau

Source : FREDON Auvergne

## **Le Scénoparc I O à Valette :**

i o : plus d'un parc animalier... un scénoparc qui trace l'histoire du compagnonnage de l'homme et de l'animal domestique depuis le paléolithique jusqu'à l'éleveur de vaches Salers dans les estives du Cantal.

Tout au long d'un parcours où l'on découvre et observe des bovidés du monde entier (80 animaux sur 50 hectares), Etienne, l'étrange gardien des lieux, vous convie à plusieurs animations et spectacles sans équivalent avec ceux que vous connaissez.

Horaires de visites : 10 à 19 heures en juillet-août.

Tél./fax : 04.71.78.21.52.

\*\*\*\*\*

## **Entretien de l'éclairage public :**

Le coût s'élève à 984,00 € pour l'année 2005 (remplacement de 19 lampes, 6 condensateurs, etc. ...).

A noter que 20 % de cette somme est prise en charge par le Syndicat départemental d'électrification du Cantal.

\*\*\*\*\*

## **Communauté européenne, perspectives financières 2007-2013 :**

Le Parlement a approuvé par 440 voix (190 contres et 14 abstentions) le budget pour les 7 prochaines années. Il s'élèvera à 864 milliard d'euro soit 1,049 % du PIB des Etats membres. Ce budget ne permet pas le développement des politiques novatrices dont l'Europe a bien besoin. L'approche comptable du Conseil enterre l'idée d'un financement ambitieux de biens publics européens comme les projets d'infrastructures transnationales et la recherche. Avec de telles perspectives financières, les régions et particulièrement les nôtres qui souffrent de handicaps géographiques, structurels et démographiques vont devoir se passer d'une partie des fonds structurels. Ainsi par rapport à la proposition initiale du Parlement européen de juin 2005, les politiques de compétitivité et de croissance accusent une baisse de 35 %, les fonds structurels et fonds de cohésion baisseront de 10 %, la conservation et la gestion des ressources naturelles subiront une coupe de 21 %, la liberté, sécurité et justice perdront 33 % de leurs crédits et les actions extérieures baisseront de 27 %. Une révision à mi parcours aura lieu en 2009 et le Parlement européen sera associé à cette évaluation.

## Évaluation du trafic routier dans le Cantal :

On constate une augmentation notable du trafic sur l'autoroute A 75 (Clermont Ferrand - Massiac - Rodez) : le trafic passe de 11 110 véhicules par jour en 2004 à 12 790 véhicules par jour près de Loubaresse en 2005 ; par contre le trafic sur la N 122 (Le Lioran) et la D 922 (Saint Cernin) a tendance à diminuer !!

Source : service départemental des routes

\*\*\*\*\*

## Patrimoine rural :

Une association « Maisons paysannes du Cantal » affiliée à Maisons paysannes de France vient d'être constituée dans notre département. L'objectif de cette association est notamment :

- de sauvegarder les maisons paysannes et leurs annexes quelle que soit leur affectation actuelle, en favorisant leur entretien et leur restauration selon les caractéristiques propres à chaque région,
- promouvoir une architecture contemporaine de qualité en harmonie avec les sites,
- diffuser des conseils dans ces domaines.

Albert CHARLES, d'Escladines, a été élu président de cette nouvelle association. Nous lui souhaitons nos vifs encouragements.

\*\*\*\*\*

## Éclairage du terrain de sports :

Le partenariat entre la municipalité et l'U.S.C. a permis la réalisation d'un équipement attendu, en l'occurrence, l'installation de quatre grands mats métalliques, permettant d'éclairer le terrain de football. Les entraînements du vendredi soir peuvent se dérouler dans les meilleures conditions. Les bénévoles du club ont réalisé une partie des travaux. La municipalité, quant à elle, a pris en charge les frais d'installation qui s'élèvent à 11 741,87 €. Le syndicat départemental d'électrification a versé une subvention de 3 927,05 €.



# *Le mot des associations ...*

## Les chiens d'arrêt des Pierres du Géant

L'organisation « chiens d'arrêt des Pierres du Géant » organise un nouveau concours qui peut rassembler une centaine d'amateurs venus de tous les coins de France, sur le territoire de la commune.

**Samedi 22 et 23 juillet 2006.**

Depuis sa première manifestation canine, en 2003, cette « fête du chien d'arrêt », connaît un succès toujours en progression, et amène à Chaussenac de nombreux visiteurs de l'Aude, Hérault, Gard, Bouches du Rhône, Loire ... (72 chiens classés et 100 personnes au repas l'an dernier).

Connu de Nice à Paris, le concours de Chaussenac est apprécié pour l'accueil amical, la qualité des jugements, du gibier, des terrains vastes et nombreux offerts par les généreux et dévoués propriétaires ; il est salué dans la presse spécialisée, ou l'on parle de Chaussenac, au même titre que de Callac, Vassivière ou Méjanne...

Les chaussenacois sont invités à ce spectacle gratuit pour voir travailler des chiens de grande qualité dont plusieurs champions nationaux et internationaux et peuvent réserver une place au repas servi le dimanche dans la grande salle de la « Coopé » (informations et inscriptions au 04-71-69-03-78).

Photo souvenir de la manifestation 2005



## Vive la Fête ...

L'assemblée générale du Comité des Fêtes a eu lieu le 1<sup>er</sup> février 2006 où le Président nous a informé que les comptes étaient positifs même si les temps sont durs et la vigilance reste d'actualité.

La réunion a été suivie de la composition du nouveau bureau comme suit :

Président d'honneur : Jacques KLEM

**Président : Eliane DELBOS**

Vices-Présidents : Albert LAVERGNE, André GASTON

Trésorière : Mireille LESCURE

Trésorière adjointe : Cécile PAQUIN

Secrétaire : Jocelyne TONIER

Secrétaire adjointe : Denise BLANCHER

Membres actifs : Antonio ACHANDO, Sylvie CAPEL, André CHAMELOT, Jean-Luc CIURO, Danielle DEGOUL, Jean-Marc DELBOS, Rémy DELBOS, Sonia DOREMUS, Françoise GASTON, Françoise KLEM, Ginette LAVERGNE, Christian LESCURE, Michel LESCURE, Mireille VANTAL, Serge VANTAL.

Après 3 ans de présidence, notre ami Albert a décidé de laisser son poste mais pas sa place de bénévole et de volontaire, pour devenir vice-président.

Aussi, nous gardons toujours « notre Poulatte ».

Nous avons décidé d'organiser une randonnée pédestre le 11 juin. Sous une belle journée, une vingtaine de personnes étaient présentes pour découvrir quelques bois, chemins ... de Chaussenac ; pour finir au Moulin d'Ostenac avec les oiseaux, le bruit du ruisseau ... pour déjeuner.

L'été est là, aussi les manifestations estivales arrivent ...

Pour la Fête de la Musique, le 21 juin, Chaussenac a connu un souffle de fête avec un groupe de jeunes lycéens qui nous a fait chanter et apprécier la musique. C'était une belle soirée !!

Nous allons enchaîner avec la **Fête Patronale qui aura lieu le 5-6-7 août.**

Nous la débiterons avec une exposition artisanale de 10 à 18 h. De 16 à 18 h, il y aura des jeux pour enfants. Encore une année où malheureusement les manèges ne seront pas là (à notre plus grand regret pour nos petits...).

A 20 h 30, nous pourrons partager un repas (une entrée, mijoté de Salers [viande Salers en sauce] avec truffade, fromage, dessert) suivi d'un bal avec « Crépuscule ».

[sur réservation avant le 3 août au 04-71-69-05-38 ou 04-71-69-06-88 : 13 € adultes et 5 € pour les enfants de – de 12 ans]

Le dimanche commencera par la messe solennelle à 9 h 45 suivi d'un dépôt de gerbe à 10 h 35 puis d'un vin d'honneur.

De 16 h à 18 h, nous verrons **un spectacle de danses du Second Empire « Quadrille et Crinolines »**

A 21 heures, c'est avec Stéphane DAMPRUND que nous aurons notre traditionnel bal musette.

A 22 heures, nous admirerons un feu d'artifice suivi d'une bataille de confettis.



Et le lundi, nous clôturerons notre fête patronale avec le concours de pétanques en doublettes ouvert à tous.

En vous souhaitant une bonne fête, un bel été et de bonnes vacances (pour ceux qui ont la chance d'en avoir !)

A bientôt.

La présidente du Comité des Fêtes,  
Eliane DELBOS

*Club Rencontre*



2006 a débuté, le 10 janvier au club par la galette des rois (excellente).  
Le repas de printemps s'est déroulé le 7 avril à la Bonne Auberge, à Mauriac, tout le monde a apprécié la bonne cuisine dans une bonne ambiance.  
Le 30 avril, a eu lieu le Thé dansant, à noter une bonne participation, un bon orchestre qui a bien animé et amusé tous les danseurs.  
L'assemblée générale s'est tenue le 2 mai, les finances vont bien, modification du bureau au niveau du secrétariat, Madame David cède sa place à Madame PICARONNY, nous la remercions pour ses années comme secrétaire. La vente des cartes est à peu près stable. On peut signaler l'arrivée de deux nouveaux adhérents, Madame et Monsieur AUTIERE, à qui nous souhaitons la bienvenue.  
Le 2 juin, nous avons été déguster une paëlla, au restaurant CHASSAN à Pleaux, qui a régalié tout les participants et extra l'après-midi ensemble.  
Nous vous donnons rendez-vous le 13 août pour la kermesse et nous vous attendons nombreux.

La secrétaire,  
R. PICARONNY

# Âne et Poney



L'association a tenu son assemblée générale courant janvier, la composition du nouveau bureau est la suivante :

Président d'honneur : Jacques KLEM

**Président** : Denis SEILLIER

Vice-Président : Bernard FORGERON

Secrétaire : Serge DAYRAL

Secrétaire adjoint : Alain DAYRAL

Trésorier : Nathalie LAPORTE

Trésorier adjoint : Bernadette LAFARGE

Le prix de la carte d'adhérent a été fixé à 10 €. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues.

Le concours de belote du 25 février s'était déroulé dans une ambiance conviviale et avait réuni plus d'une cinquantaine d'équipes.

Nous vous informons que durant les mois de juillet et août, les enfants peuvent faire des promenades en calèches (au nombre de 4, et pouvant amener 4 enfants) ou monter l'un des 3 poneys sellés. Le tarif est de 5 euro par enfant. Les accompagnants doivent effectuer la ballade à pied.



## **Ballades à poneys,**

Tous les lundis, mercredis et jeudis,

Départ sur la place à partir de 17 h,

Inscriptions : 06.82.96.08.71.

## **Ballades en charrettes à ânes,**

Tous les mardis et vendredis,

Départ sur la place à 17 h 30 - 19 h,

Inscriptions : 06.70.10.96.19.

Nous vous invitons à assister à notre **vide grenier** qui aura lieu le **samedi 29 juillet** à partir de 9 heures, ainsi qu'à notre **concours d'ânes et poneys** qui aura lieu le **samedi 26 août** aux Pierres du Géant. Nous vous espérons nombreux.

L'association vous souhaite de passer un agréable été.

Le Président.  
D. SEILLIER



## Comice agricole

La fête du pain s'était déroulée le samedi 23 juillet 2005. Encore une fois, elle a encore connu un immense succès, plus de trois cent trente repas adultes et soixante-dix repas enfants. La soirée était clôturée par un bal animé par André COUTISSON.

Le traditionnel concours de vaches « Salers » a eu lieu début octobre. Il a rassemblé 120 animaux provenant de 13 exploitations. Les résultats ont été présentés lors du banquet réunissant les éleveurs en présence du maire et du premier adjoint (Jacques KLEM et Abel PICARONNY) et du président du Comice Agricole de Chaussenac (Gérard COURCHARIERE). Un grand merci à Christine CAPEL pour tout le travail accompli en tant que secrétaire.

Le prix d'honneur a été remporté par l'EARL d'Enroussou, suivi du GAEC PARSOIRE, puis Gilbert BREUIL et enfin Didier FILIOL.

Nous remercions tout particulièrement les membres du jury ainsi que tous les exposants.



Comice d'octobre 2005 (jury, président et vice-président)

debout : Abel PICARONNY, A. LESCURE de Glénat, G. MOULIER d'Auzers, B. DUFAYET de Mauriac, Gérard COURCHARIERE.

accroupis : F. CANAL de Rilhac Xaintrie, P. GALVAING de Menet, G. BORNES de Trignac.

Maintenant rendez-vous à la fête du pain avec génisse à la broche,  
édition 2006, le samedi 22 juillet.

# Association du Patrimoine de Chaussenac

L'Association a organisé le 20 mai la venue à Fontainebleau et à Thomery de ses membres et des chaussenacois qui le désiraient pour voir les œuvres de Rosa Bonheur, célèbre peintre qui a séjourné à Chaussenac.

Malgré une météo capricieuse et parfois digne de la tempête, nous nous sommes retrouvés, venus de Chaussenac, de Paris, Fontainebleau, ou bien encore de Suisse.

Après avoir visité les salles du château, dirigé par un guide du château de Fontainebleau, nous avons eu un accès privilégié aux salles Rosa Bonheur, fermées au public, et même aux réserves du château où se trouvait le but de notre visite, « Fenaison en Auvergne ».

Après avoir déjeuné à Thomery, et rencontré les membres de l'Association Rosa Bonheur ainsi que le Maire de Thomery, nous avons visité le musée installé dans la maison de l'artiste.

Rien n'a bougé depuis le décès de Rosa Bonheur, ni son atelier, ni sa chambre, ni sa dernière œuvre inachevée, jusqu'à son dernier mégot !

L'association a acheté sa biographie écrite peu après sa mort par Anna Klumpke, qui est à la disposition de tous à la Bibliothèque de Chaussenac.



Devant l'enthousiasme général, il est déjà envisagé une autre excursion, ainsi que l'organisation d'une exposition dans l'école de Chaussenac autour de Rosa Bonheur.

Le 17 juin, l'Association a accueilli pour la troisième année la Compagnie des 3 coups, venue nous présenter sa nouvelle pièce « Piège pour un homme seul » devant un public toujours aussi nombreux et enthousiaste.

Le lendemain, l'Association participait à la neuvième journée du patrimoine de pays, associée cette année à la journée des moulins.

L'Association du Patrimoine répondra également présente « aux rencontres généalogiques du Cantal » qui auront lieu les 22 et 23 juillet prochain à Jussac. Le dimanche 23, Mr Jacques KLEM témoignera de la recherche locale sur les migrants cantaliens aux Pays-Bas.

Cette année, l'Association a fait restaurer la statue de Sainte Marthe, qui a depuis retrouvé sa place dans l'église de Chaussenac. Avec la mairie, nous travaillons à poursuivre sa restauration, avec des travaux réparatoires pour une chapelle latérale. Des discussions sont en cours avec la Protection du Patrimoine et les Bâtiments de France.

Nous vous donnons rendez-vous pour l'assemblée générale de l'Association en août prochain.

Enfin, l'Association travaille aux prochaines journées européennes du Patrimoine en septembre prochain.

Le Président,  
N. IVANOFF

\*\*\*\*\*

### Restauration de l'Église

La municipalité poursuit ses efforts en faveur de la restauration de ce magnifique patrimoine communal. Assuré du soutien financier de la Direction Régionale des Affaires Culturelles, un retable du XVIII<sup>ème</sup> siècle sera restauré cet été. La Région, le Département et l'Association du Patrimoine devraient apporter également leur concours financier.

\*\*\*\*\*

La statue de Sainte Marthe à la Tarasque restaurée en 2005.

\*\*\*\*\*

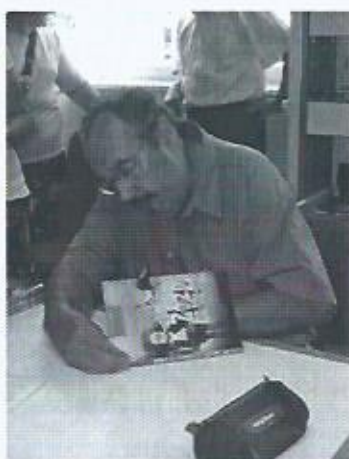


### Information donné par Monsieur l'Abbé FRAINTRENIE.

Le calice qui appartient à la commune de Chaussenac n'est pas au Trésor de Pleaux mais dans la vitrine sécurisé de la sacristie de Chaussenac.

## Bibliothèque

C'est dans un nouveau décor que nous allons vous accueillir en ce début de saison estivale. Ce réaménagement a été fait dans le but de consacrer un espace de notre local à Rosa Bonheur. Vous pouvez d'ores et déjà venir consulter sur place un livre (datant de 1908), acheté par l'Association du Patrimoine lors d'un voyage à Thomery (voir article Ass. Patri.) ; ouvrage écrit par Anna Klumpke (dernière compagne du peintre) sur la vie et l'œuvre de Rosa Bonheur.



Autre événement à la Bibliothèque, le samedi 1<sup>er</sup> juillet, la présence de Joseph LAYGUES pour une séance de dédicaces à l'occasion de la sortie de son livre « Zozo et la fontaine aux têtards ». Un bon nombre d'entre vous ont répondu présents à l'invitation de cet enfant de Chaussenac, pour qui les souvenirs témoignent d'un profond attachement à notre commune.

Toujours plus nombreux et intéressés, vous l'êtes. Et pour nous bénévoles, c'est un plaisir que d'essayer de vous satisfaire. Votre fréquentation assidue nous prouve une fois de plus qu'il est nécessaire de persévérer, même si l'on dénote un manque d'intérêt (que l'on espère passager) de la part de nos plus jeunes adhérents. Néanmoins notre activité demeure honorable. En effet, le nombre de prêts par support sur une année est de :

Livres : 1159	K7 et DVD : 370
CD audio : 495	Jeux : 175

Pour les quatre premiers mois de cette année 2006, ils sont de

Livres : 452	K7 et DVD : 139
CD audio : 145	Jeux : 50

Pour ce qui concerne les achats, ils ont été effectués le 26 janvier ; les prochains se feront très certainement au mois de septembre à l'occasion de la rentrée littéraire. En attendant vous pouvez donc venir retirer les romans suivants :

- « Neige » de Orhan PAMUK
- « La citadelle des neiges » de Matthieu RICARD
- « Kafka sur le rivage » de Haruki MURAKAMI
- « Trois jours chez ma mère » de François WEYERGANS
- « Alice dans les livres » de Jean-Marie GOURIO

- « Vous plaisantez Mr Tanner » de Jean-Paul DUBOIS
  - « Partir » de Tahar BEN JELOUN
  - « L'ombre du vent » de Carlos RUIZ ZAFON
  - « Une maison dans les arbres » de Jean-Paul MALAVAL
  - « Loin de Chandigarh » de Taruh J TEJPAL
- et « 3 petites culottes » de Sylvie CHAUSSE, Album pour enfant acheté au salon du livre jeunesse à Naucelle.

Dans un autre genre, les fans (ou non) de surnaturel et d'irrationnel peuvent emprunter quelques livres de littérature fantastique (Harry Potter, Ever World, Contes cruels, etc. ... mis à disposition par la Médiathèque Départementale) en vue d'une soirée qui aura lieu au mois d'octobre en présence de Jean-Luc MARCASTEL, ceci dans le cadre d'une manifestation intercommunale appelée Arts d'Automne, organisée par l'Association ARTNICA.

En attendant ce rendez-vous, « à ne pas manquer » la bibliothèque prend ses quartiers d'été : **Durant les mois de juillet et août, elle sera ouverte uniquement le lundi de 14 h à 17 h.**

Nous reprendrons nos jours et heures d'ouverture habituels début septembre.

Les bénévoles.

Retrouvailles autour d'un livre.



# Un petit mot de Joseph LAYGUES

Ce que je pensais dire... lors de la séance de dédicace du 1<sup>er</sup> juillet.

« D'abord, je voudrais vous dire combien je suis heureux et fier de me retrouver dans cette salle où j'ai usé des fonds de culotte déjà bien élimés, aujourd'hui véritable lieu de culture à l'image de la population.

Oui, c'est là que j'ai vraiment tenté de comprendre la multiplication ! Je vous ai bien entendu, Monsieur le Maire et vous avez certainement raison ! Mais, je suis un peu gêné car tous ces éloges ne sont, je dirai, pas complètement justifiés. En effet, le mérite n'est pas grand de raconter une histoire que l'on connaît bien : il n'y a pas beaucoup d'imagination.

Je sais que les puristes en OCCITAN n'y trouvent pas leur compte. Mais qu'importe puisque j'ai essayé de transcrire ce que j'entendais à l'époque, et il semble que tout le monde s'en accommode bien.

Je n'avais comme seul et unique objectif que d'intéresser, suite à une certaine demande !, mes enfants à mon parcours de gamin, et par là-même de leur dévoiler leurs racines.

Ensuite, tout est allé très vite.

J'ai osé contacter un éditeur : le premier n'a pas retenu l'idée, il semble le regretter aujourd'hui !, l'enthousiasme manifesté par le comité de lecture du deuxième m'a incité à le faire publier. On m'avait donc laissé entendre que ça pouvait marcher ; j'ai entrevu un succès d'estime au vu de l'implication de la plupart des personnes qui sont là aujourd'hui sincèrement, je n'avais jamais imaginé l'engouement soulevé par ce livre depuis un mois.

Jusqu'où ira-t-on ? l'avenir le dira.

Je tiens à remercier toutes les personnes sur qui je me suis appuyé pour éviter tout contresens, confusion ou « ânerie », Jean et Paulette, la Jeannette, la Jeanote, la Mimi, la Céline et la regrettée Marcelle ainsi que Pierrot ont été mes référents, de même que la Nénette et sa maman pour les photos.

Je remercie également Sylvie qui m'a servi de relais avec vous.

Je suis ému par la présence de Guitou, d'Alain, de Noël, de notre voisin André du Pouget et touché par l'importance de l'assistance.

Vous savez, je n'oublie pas ce que ma famille doit à la Commune de Chaussenac et à une grande partie de ses habitants suite à des éléments dramatiques.

J'ai essayé de renvoyer l'ascenseur en acceptant d'arbitrer pour le compte de l'USC, charge trop souvent dévalorisée, mais aujourd'hui, si ce livre peut servir à faire connaître un petit peu plus Chaussenac, j'en serai ravi.

En tout cas, je suis heureux qu'il donne l'occasion à des gens de se retrouver et de discuter un demi-siècle après.

Que ceux, chez qui j'ai réveillé de douloureux souvenirs veuillent bien me pardonner.

Ma dernière pensée va vers les maîtres qui m'ont aidé à grandir.

Merci Monsieur le Maire, merci à la municipalité, au personnel de la bibliothèque et à vous tous d'être lu ... à cause de moi. »

# U.S.Chaussenac gagne la Coupe Barrès...

Il y a tout juste un an, dirigeants et joueurs étaient très inquiets sur le devenir de l'U.S.C.

Certains allaient alors imaginer le pire : le retour des cochons dans le maïs et les plus pessimistes voyaient définitivement la cabane s'effondrer sur le clébard. Heureusement cette saison les mouches ont changé d'ânes. Des ogives firent trembler les filets adverses et les victoires se sont alors enchaînées, ravivant ainsi les couleurs chaussenacoises.

Bravo aux hommes de Christophe BORNE et de Stéphane CAPEL pour leurs excellents résultats en championnat.

L'U.S.C. termine deuxième de sa poule de deuxième division à un seul point du leader « Riom es Montagnes », avec un petit espoir d'accéder à l'échelon supérieur.

Mais les pensionnaires du stade de la Croix du Buis n'allaient pas s'arrêter là.

Après un très bon parcours en Coupe Barrès et soutenus par un formidable public les chaussenacois disposent de l'équipe d'Allanche en finale après prolongation sur le score de 1 à 0. Pour la deuxième fois de son histoire l'U.S.Chaussenac ramène la Coupe Barrès dans son village.

Bravo à ce groupe qui a pratiqué son sport favori avec beaucoup de sérieux et de générosité.

Le Président,  
C. LESCURE

Finale Coupe Barrès, 18 juin 2006  
les équipes d'Allanche et de Chaussenac



Samedi 10 juin avait lieu l'assemblée générale de l'U.S.C.

### Composition du bureau

Président d'honneur : Jacques KLEM

**Président : Christian LESCURE**

Vices-Présidents : Nadia BORNE, Bernard DUFAYET

Secrétaire : Michel LESCURE

Secrétaire adjoint : David DUMAS

Trésorier : André CHAMELOT

Trésorier adjoint : Albert LAVERGNE

Membre du bureau : Serge BLANCHER, Vincent BOUYGE, André BROUSSE, Christophe CHARLES, Viviane CHARLES, Jérôme LAJARRIGE, Serge LAVERGNE, Christophe LAYAC, Emmanuel MARQUET, Christophe NEIGE, Serge VANTAL.

Finale Coupe Barrès : 18 juin 2006 à Ydes



En haut : (gauche à droite) LAVERGNE Serge – LAYAC Christophe – CHARLES Christophe – CAPEL Stéphane – LAFON Jean-Louis – MARQUET Emmanuel – CIURO Jean-Luc – BLANC Stéphane – BROUSSE André.

En bas : (gauche à droite) LIGNEL Franck – LAJARRIGE Jérôme – BORNE Christophe – WYRY Renaud – DELPEUCH Frédéric – ACHANDO Tony – CHARLANNE Alexandre.